



Ris. mun. 5917 del 6 ottobre 2026

9 ottobre 2026

MM N. 71 /2026

Sottoscrizione della Convenzione concernente l'agevolazione sui prezzi d'entrata alla Piscina comunale di Chiasso e alla Piscina Canavée di Mendrisio durante il periodo invernale

Al Lodevole Consiglio comunale di Mendrisio,
Gentile Signora Presidente,
Gentili Signore ed Egregi Signori Consiglieri,

Premessa

Dal documento strategico per le infrastrutture sportive a valenza regionale, elaborato dall'Ente Regionale per lo Sport (ERSPO), emerge in maniera chiara come la disponibilità di spazi acquatici coperti sia esigenza avvertita in maniera unanime dalla regione e costituisca un obiettivo da garantire a lungo termine.

Attualmente le strutture di proprietà pubblica adibite alla pratica sportiva natatoria durante il periodo invernale risultano il pallone pressostatico del Comune di Chiasso e la piscina Canavée di Mendrisio negli orari extra-scolastici.

Le condizioni delle due strutture sono da ritenersi precarie, tant'è che il pallone pressostatico di Chiasso sarà sostituito nel corso del corrente autunno, mentre la piscina Canavée subirà un intervento di risanamento globale inserito nell'ambito di un progetto di ristrutturazione dell'intero comparto scolastico.

È giunto quindi il momento, parallelamente all'aggiornamento delle infrastrutture esistenti, di garantire un finanziamento su scala regionale, in attesa della realizzazione della futura piscina coperta regionale.

Il pallone di Chiasso

Grazie a un investimento iniziale di ca. CHF 2'500'000.--, che comprendeva oltre alla tensostruttura la realizzazione di uno stabile ospitante gli spogliatoi ed i locali tecnici, la regione dispone da oltre 15 anni di una struttura che, durante il periodo invernale, da ottobre a fine marzo, è in grado di soddisfare le aspettative di coloro che praticano le diverse discipline legate alle attività acquatiche.

All'interno del pallone sono state infatti create delle aree ben distinte: 8 corsie di 25 metri per il nuoto, di cui 4 sempre a disposizione del pubblico, un'area per ginnastica in acqua ed altre attività natatorie, un'area per i bambini, una zona d'acqua profonda ed uno spazio di oltre 500 metri quadrati contornante lo spazio acquatico a disposizione per attività ginniche ed altri usi.

L'impianto sportivo risulta particolarmente apprezzato da parte di diverse società sportive che praticano nuoto, triathlon, attività di salvataggio, immersione subacquea e pallanuoto. Le ore d'utilizzo settimanale da parte delle società sportive superano le 80. Parallelamente la piscina coperta riscontra forte interesse da parte delle scuole elementari e medie della regione con un numero d'ingressi stagionali che sfiora i 3'000. L'esercizio giornaliero della piscina coperta per il pubblico si estende nei giorni feriali dalle ore 09.00 alle ore 20.00, mentre per il sabato, la domenica ed i giorni festivi l'apertura è garantita dalle ore 09.00 alle ore 19.00.

Dopo 15 anni di esercizio e 30 operazioni di montaggio e smontaggio del pallone a tre membrane, i segni della fatica e della vetustà dei teli in materiale sintetico (PVC), costantemente sottoposti alle intemperie e alle sollecitazioni di esercizio, sono ben visibili. Tale situazione rende necessario procedere alla loro sostituzione, sia per garantire il mantenimento degli indispensabili standard di sicurezza, derivanti dalla riduzione dell'elasticità del materiale, sia per porre rimedio agli aspetti di natura estetica (usura del telo).

Il nuovo pallone sarà costituito da una membrana a doppia guaina (4 teli) in luogo della membrana a guaina unica, a tre teli esistente. Le guaine sono fissate al suolo tramite un ancoraggio lineare integrato in una fondazione in calcestruzzo. Raddoppiando le guaine anche la fondazione esistente in calcestruzzo andrà adeguata (allargata), al fine di permettere l'ancoraggio della seconda guaina a due teli. L'investimento lordo previsto si aggira su Fr. 800'000.--, stanziati dal Consiglio comunale di Chiasso lo scorso 30 marzo 2026. Metà dell'investimento è coperto da contributi da parte di enti e fondazioni.

Piscina Canavée

Sul fronte di Mendrisio, occorre inoltre considerare l'importante investimento di circa CHF 5'000'000.-- che la Città sta sostenendo per la ristrutturazione completa della piscina Canavée, quale prima tappa del più ampio intervento di riqualificazione dell'intero comparto scolastico.

Questa precisazione appare doverosa anche alla luce dell'effettivo utilizzo della struttura: la piscina Canavée, infatti, non risponde unicamente alle esigenze delle scuole, ma garantisce un'ampia disponibilità di spazi a enti, gruppi e società sportive, con un'utenza proveniente non solo dal Comune di Mendrisio, ma dall'intera regione.

Dall'analisi dell'occupazione della piscina Canavée emerge un utilizzo complessivo di 75 ore settimanali, di cui il 18% (13,5 ore) destinato alla Scuola elementare, il 27% (20 ore) a gruppi, enti e associazioni della Città di Mendrisio e il restante 55% (41,5 ore) a gruppi, enti e associazioni della regione. I dati evidenziano pertanto come la maggior parte dell'occupazione della struttura sia riconducibile a utenze provenienti dal territorio regionale.

La convenzione

Il concetto su cui si basa la Convenzione allegata è analogo alla Convenzione sottoscritta dai Comuni della regione relativamente al finanziamento della pista del ghiaccio: a fronte del pagamento di un contributo pro capite, i Comuni proprietari riconoscono ai fruitori dell'impianto balneare comunale residenti nel Comune convenzionato gli stessi prezzi d'entrata applicati per i residenti nei Comuni di Chiasso e di Mendrisio. Inoltre, gli allievi delle scuole comunali del Comune convenzionato, segnatamente scuole dell'infanzia ed elementari, che frequentano le strutture in ambito scolastico beneficiano di condizioni di favore d'accesso alla struttura.

Per quanto attiene agli aspetti finanziari gli importi pro capite richiesti si compongono in un contributo all'investimento per la fornitura e posa del nuovo pallone calcolato sul netto dell'investimento (poco meno di Fr. 400'000.--), importo suddiviso sull'arco di 10 anni.

Il contributo agli oneri di gestione corrente della piscina comunale di Chiasso è invece stato definito in base agli oneri netti di gestione corrente della piscina, periodo invernale, senza considerare gli oneri relativi al personale, che rimangono interamente a carico del Comune di Chiasso.

Nel fissare l'importo pro capite a favore della gestione corrente della piscina Canavée si è assunto il medesimo principio fatto proprio nel caso di Chiasso, considerando tuttavia che la fruizione pubblica risulta limitata alle fasce extra-scolastiche.

Gli ulteriori capisaldi della Convenzione allegata risultano i seguenti:

- La disponibilità degli spazi d'acqua, al di fuori del periodo scolastico, sarà in futuro coordinata da ERSPO;
- La durata della Convenzione è fissata in dieci anni;
- La presente Convenzione entra in vigore il 1° gennaio 2027 ed è applicabile già alla stagione invernale 2026/2027.

Si confida pertanto nell'approvazione di codesto Onorando Consiglio.

Il Municipio e la Cancelleria sono a disposizione per ogni complemento d'informazione che potrà occorrere in sede di esame e discussione.

Nel mentre vi proponiamo, Gentile Signora Presidente, Gentili Signore ed Egregi Signori Consiglieri, di

risolvere

- 1. È approvata la Convenzione concernente l'agevolazione sui prezzi d'entrata alla Piscina comunale di Chiasso e alla Piscina Canavée di Mendrisio durante il periodo invernale, come da testo allegato e parte integrante del presente Messaggio Municipale.**
- 2. La convenzione entra in vigore il 1° gennaio 2027 dopo l'approvazione dei rispettivi Consigli comunali dei Comuni convenzionati, ed è applicabile già alla stagione invernale 2026/2027.**
- 3. Il Municipio è autorizzato alla sottoscrizione della citata Convenzione concernente l'agevolazione sui prezzi d'entrata alla Piscina comunale di Chiasso e alla Piscina Canavée di Mendrisio durante il periodo invernale.**

Il Messaggio è demandato all'esame della Commissione delle Petizioni.

Con osservanza.

Per il Municipio

Il Sindaco

Samuele Cavadini
Economista aziendale SUP

Il Segretario comunale

Massimo Demenga
Lic. rer. pol.

Allegata
Convenzione